



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO URBANISTICA ED EDILIZIA PRIVATA

ATTO N. DD 1995

Torino, 02/04/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: PIANO REGOLATORE GENERALE DELLA CITTA' DI TORINO - ATTIVITA' DI SERVIZIO STRUMENTALE DI SUPPORTO TECNICO-OPERATIVO AL GRUPPO DI LAVORO INTERNO AL COMUNE DI TORINO IMPEGNATO NELLA PREDISPOSIZIONE DEGLI ELABORATI DELLA PROPOSTA TECNICA DEL PROGETTO DEFINITIVO E DEL PROGETTO DEFINITIVO FINO ALL'ENTRATA IN VIGORE DELLA VARIANTE GENERALE AL PRG VIGENTE - AFFIDAMENTO ALLA SOCIETA' IN HOUSE INFRA.TO S.R.L. - IMPEGNO DI SPESA DI EURO 508.569,40 IVA 22% COMPRESA ANNI 2026/2027 - CIG.: BB1F4E0A9D

Premesso che:

con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 46 del 22 maggio 2017 (mecc. 2017 01354/009) veniva approvato l'atto di indirizzo relativo alla "Revisione generale del P.R.G. vigente", con il quale l'Amministrazione determinava le principali linee guida per la revisione del PRG medesimo (approvato con deliberazione della Giunta Regionale n. 3-45091 del 21 aprile 1995), avviando la redazione della Proposta Tecnica del Progetto Preliminare (PTPP);

la redazione del Piano Regolatore fu affidata all'ufficio Progetto Speciale PRG dell'Area Urbanistica, affiancato da un gruppo di lavoro interdivisionale, istituito con deliberazione di Giunta Comunale del 10 ottobre 2017, composto dai Direttori di tutte le Direzioni della Città, coordinato dall'Ufficio di Piano, per affrontare congiuntamente le varie tematiche legate alla pianificazione del territorio.

Pertanto, l'attività di redazione della Proposta Tecnica è stata portata avanti con i seguenti contributi:

- il fondamentale e collegiale lavoro delle competenti Divisioni della Città e dei vari Enti interessati, coordinati dall'Ufficio di Piano;
- attività della Città Metropolitana, nell'ambito del suo ruolo istituzionale, per gli studi geologici finalizzati alla revisione del PRG;
- accordi di collaborazione sottoscritti con il Politecnico di Torino per gli approfondimenti su varie tematiche, sulla scorta di un programma congiunto triennale di ricerca scientifica;
- nell'ambito delle procedure di legge per la Valutazione Ambientale Strategica, la predisposizione del documento preliminare per la specificazione dei contenuti del rapporto ambientale a cura

degli Uffici della Direzione Urbanistica e Territorio;

- l'attività del CSI Piemonte per la predisposizione degli elaborati grafici.

la PTPP della Revisione del Piano Regolatore Generale, ai sensi degli articoli 14, 15 e 17 della Legge Regionale n. 56/1977 e s.m.i. è stata adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 43 del 2 luglio 2020 (mecc. 2020 01476/009);

successivamente all'espletamento della fase di evidenza pubblica del progetto di PTPP, ai sensi dell'art. 15, comma 4 della L.R. 56/1977 e s.m.i., sono pervenute oltre un centinaio di osservazioni e contributi sia da soggetti interni alla Città di Torino, sia da privati;

a seguito dello svolgimento e conclusione della Conferenza di Copianificazione e Valutazione, ai sensi degli artt. 15 e 15bis della L.R. 56/1977 e s.m.i. e della D.P.G.R. 1/R/2017, la Regione Piemonte, la Città Metropolitana di Torino e il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo – Segretariato Regionale per il Piemonte, in qualità di “Amministrazioni con diritto di voto”, hanno espresso i propri pareri ed osservazioni e fornito i propri contributi, con particolare riferimento alla coerenza del progetto con i piani e programmi vigenti di livello regionale, provinciale e metropolitano, e alla specificazione dei contenuti del rapporto ambientale;

con DGC n. 321 del 06/06/2023 la successiva Amministrazione ha approvato l'atto di indirizzo con il quale dichiarava che intendeva procedere alla predisposizione del Progetto Preliminare del nuovo Piano Regolatore Generale, avvalendosi delle osservazioni e dei contributi espressi dalla Conferenza di Copianificazione e Valutazione, fissando gli indirizzi generali da perseguire e confermando la costituzione del gruppo di lavoro interdipartimentale;

a tal fine, è stato istituito, nell'ambito del Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata, Divisione Urbanistica e Qualità dell'Ambiente Costruito, il Servizio denominato “Nuovo Piano Regolatore”, a cui è affidato l'incarico di predisporre gli atti necessari all'approvazione del nuovo P.R.G. della Città di Torino;

in affiancamento alle attività di progettazione del nuovo Piano Regolatore Generale, dal 2023 la Città ha avviato un percorso di dialogo e ascolto del territorio per condividere prospettive di lavoro, raccogliere proposte e idee sul futuro della città. Il 2023 è stato dedicato in prima battuta ad ascoltare *stakeholder*, corpi intermedi ed enti territoriali. Nel 2024, con la campagna diffusa “Voci di quartiere”, sono stati coinvolti coloro che vivono, studiano e lavorano in città.

con Deliberazione della Giunta Comunale n. 737 del 21 novembre 2023 è stata approvata la Convenzione tra la Città di Torino e la Città Metropolitana di Torino per l'assistenza tecnico-specialistica relativa allo studio geologico a supporto del Progetto Preliminare e del Progetto Definitivo della variante di revisione del vigente PRG;

nel novembre del 2023, con l'intento di proseguire il rapporto di collaborazione tra la Città di Torino e il Politecnico di Torino è stato sottoscritto l'Accordo tra le Parti con lo scopo di disciplinare l'impegno delle stesse a realizzare attività di ricerca scientifica da espletarsi in collaborazione tra uffici della Divisione Urbanistica e Qualità dell'Ambiente Costruito della Città e il DIST, riconoscendo a tali attività uno specifico interesse pubblico derivante dal mettere a fattor comune conoscenze e competenze specifiche e favorendo in tal modo l'efficienza delle azioni congiunte a beneficio della collettività, attraverso un programma di ricerca scientifica su temi urbanistici a supporto della redazione del Nuovo PRG, e nello specifico:

- studi e ricerche urbanistiche attinenti metodologie conoscitivo-interpretative per l'individuazione delle componenti strutturali, strategiche, operative e regolative inerenti la revisione generale del PRG;
- studi e ricerche attinenti ambiti, edifici e manufatti di particolare interesse storico culturale e paesaggistico, caratterizzanti il tessuto urbano attinente alla revisione generale del PRG;
- studi e ricerche attinenti alla valutazione strategica della revisione generale del PRG;

con Determinazione Dirigenziale n. 7910 del 05 dicembre 2024, a seguito di procedura negoziata sul MEPA, è stato affidato il servizio tecnico professionale per lo Studio di Microzonazione sismica di livello 1 del comune di Torino, per la redazione della variante al PRG;

il Servizio Nuovo Piano Regolatore, non disponendo di risorse umane sufficienti e di adeguata professionalità per la redazione della complessiva documentazione costituente il Progetto Preliminare in parola, nei tempi previsti dal PdO 2025, approvato con Delibera di Giunta n. 36 del 28 gennaio 2025, con nota prot. 00000521 del 11/02/2025, ha effettuato un'attività ricognitiva nell'ambito della struttura dell'Ente che ha dato esito negativo;

l'Amministrazione, preso atto della carenza risorse umane e di adeguate professionalità interne all'Ente, con Deliberazione della Giunta Comunale n. 92 del 25/02/2025 ha approvato l'atto di indirizzo per l'affidamento alla società *in house* Infra.to s.r.l. delle attività di supporto tecnico alla redazione degli elaborati per la predisposizione del Progetto Preliminare;

con Determinazione Dirigenziale n. 2137 del 10 aprile 2025 è stato approvato il suddetto affidamento alla società *in house* Infra.to s.r.l., suddiviso in 3 fasi, in ragione degli stanziamenti di Bilancio e nei limiti degli obiettivi del PdO 2025 dell'Ente;

in data 11 aprile 2025 prot. 1340 è stato sottoscritto tra le parti il contratto di affidamento della fase 1 e in data 07/08/2025 prot 2848, l'integrazione dello stesso per l'attivazione delle fasi 2 e 3;

la società InfraTo ha consegnato gli elaborati grafici del Progetto Preliminare entro i tempi utili per l'approvazione degli stessi da parte della Giunta Comunale del 16/12/2025, contribuendo così al raggiungimento dell'obiettivo strategico fissato nel PdO 2025, come sopra illustrato.

Dato atto che:

con Delibera di Giunta n. 32 del 27 gennaio 2026 è stato approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2026 – 2028, ai sensi dall'art. 6 del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito in legge 6 agosto 2021, n. 113, nell'ambito del quale l'Amministrazione ha inserito tra i suoi obiettivi strategici il proseguimento dell'iter di approvazione del Nuovo Piano Regolatore;

in data 30 marzo 2026 si è concluso il contratto di affidamento alla società Infra.To per il supporto tecnico operativo alla redazione del Progetto Preliminare del nuovo Piano Regolatore, il quale è stato approvato dal Consiglio Comunale in data 16/03/2026;

la Città non dispone ancora di risorse umane sufficienti e di adeguata professionalità per la redazione della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e della complessiva documentazione costituente il progetto definitivo del nuovo PRG, nei tempi previsti dal PIAO, come dimostrato anche dai risultati dell'attività ricognitiva espletata nell'ambito della struttura dell'Ente (nota prot. 00000521 del 18/02/2026), per cui non sono stati individuati soggetti disponibili per l'attività in oggetto;

l'Amministrazione, preso atto della carenza di risorse umane e di adeguate professionalità interne all'Ente, considerate le numerose ed importanti attività in cui risultano impegnati i Dipartimenti, e i risultati ottenuti dalla propria società *in house* Infratrasporti.To s.r.l. nell'ambito dell'incarico di supporto tecnico-operativo nella redazione del Progetto Preliminare, volendo perseguire le proprie linee di mandato e i relativi obiettivi strategici, di cui al PIAO 2026 – 2028, ha ritenuto necessario, con DGC n. 113 del 10/03/2026:

- individuare nella propria società *in house* Infratrasporti.To s.r.l. il soggetto idoneo ed in grado di assicurare un elevato risultato delle prestazioni e celerità nell'assolvimento degli incarichi;
- decidere di affidare alla stessa alcune attività per il proseguo dell'iter di approvazione del nuovo PRG, ai sensi dei disposti della LUR, a supporto della redazione della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e successivamente del Progetto Definitivo della variante generale del PRG vigente, quali la predisposizione di studi, analisi, attività di redazione grafica degli allegati tecnici e quant'altro si renda necessario, prima, a seguito dell'accoglimento di osservazioni e proposte, urbanistiche e ambientali, che arriveranno durante la fase di evidenza pubblica, e poi, a seguito delle eventuali richieste della seconda Conferenza di copianificazione e valutazione;
- dato atto che le attività oggetto del citato provvedimento sono ritenute di elevato valore strategico e complessità per l'Ente, e quindi per la collettività, rilevando, pertanto, l'esistenza dei presupposti di cui all'art. 3.4 della Convenzione sottoscritta con Infra.To in data 30/09/2025, approvata con DGC n. 494 del 06/08/2024;

- precisato che le attività oggetto di affidamento potranno essere svolte per fasi, individuate in esecuzione della stessa deliberazione e della Convenzione in essere tra la Città e Società;
- dato mandato ai dirigenti competenti di porre in essere tutti gli atti necessari per l'attivazione delle fasi, ai sensi dell'art. 7 comma 2 del Codice dei contratti, con motivato provvedimento dirigenziale e contestuale impegno della spesa;

Considerato che:

Infratrasporti.To s.r.l. (di seguito "Infra.To") è la società *in house* a socio unico del Comune di Torino, con sede in Torino, Corso Novara, n. 96, capitale sociale euro 217.942.216,00, con codice fiscale e iscrizione al Registro delle Imprese di Torino n. 10319310016, istituita in attuazione dell'art. 113, comma 4 lett a) e 13 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. (oggi abrogati e sostituiti dalle previsioni di cui al D.Lgs. 201/2022) e della Legge regionale 4 gennaio 2000, n. 1 "Norme in materia di trasporto pubblico locale, in attuazione del Decreto Legislativo 19 novembre 1997, n. 422";

l'oggetto sociale della Società comprende, tra le altre, le attività di progettazione e centralizzazione delle committenze, e "*ogni attività ausiliaria o strumentale necessaria o utile a favorirne il raggiungimento*". In particolare, la Società può ricevere affidamenti diretti in regime *in house providing* ai sensi dell'art. 7 c.2 del D.Lgs. 36/2023;

con Deliberazione della Giunta Comunale n. 494 del 06 agosto 2024 è stato approvato lo schema di "CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TORINO E LA SOCIETA' IN HOUSE INFRA.TO S.R.L. PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI E PRESTAZIONI STRUMENTALI AI SENSI DELL'ART. 7 COMMA 2 DEL D.LGS. 36/2023" tra il Comune di Torino e la società *in house* Infrato s.r.l., avente ad oggetto la regolazione e la disciplina dei rapporti e delle obbligazioni tra le Parti, derivanti dall'affidamento, in via non esclusiva, a Infra.To di servizi e prestazioni strumentali alle condizioni indicate nella Convenzione stessa;

la suddetta Convenzione tra il Comune di Torino e la società *in house* Infra.To s.r.l. è stata sottoscritta in data 30/09/2024;

l'articolo 1, punto 1.2 lett k) della suddetta Convenzione, i cui contenuti sono qui interamente richiamati, prevede, tra le prestazioni tecniche specialistiche e strumentali alle funzioni e agli obiettivi dell'Ente, il supporto all'attività di pianificazione urbanistica;

Infra.To è in grado di assicurare la programmazione, realizzazione e monitoraggio della progettazione connessa all'attuazione dell'oggetto sociale, assicurando nello svolgimento delle proprie funzioni lo sviluppo di processi e conoscenze di innovazione scientifica e tecnologica per favorire, tra l'altro, il raggiungimento degli obiettivi di sostenibilità, impatto sociale, digitalizzazione e interoperabilità;

la collaborazione tra la Città e la società *in house* è finalizzata, infatti, a garantire il miglioramento nel soddisfacimento degli obiettivi generali di maggiore efficienza, efficacia ed economicità dell'azione dell'Ente;

la Società Infra.To è dotata di un assetto organizzativo adeguato all'obiettivo di semplificazione dei processi aziendali e rapidità decisionale, ed è dotata di una struttura tecnica e amministrativa idonea ad assolvere alle proprie funzioni e possiede una conoscenza del territorio cittadino acquisita nell'ambito degli incarichi svolti e in svolgimento per la Città, che assicurano un elevato risultato delle prestazioni e celerità nell'assolvimento dei compiti affidati;

l'affidamento dei servizi strumentali alla società *in house*, soggetta a controllo analogo a quello esercitato sugli uffici comunali, è in grado di assicurare il soddisfacimento dell'interesse pubblico della Città, e della collettività che essa rappresenta, in quanto garantisce una sinergia nell'ottimizzazione della pianificazione, programmazione, attuazione, gestione e sviluppo di obiettivi strategici anche nell'ambito della pianificazione urbanistica;

le attività oggetto della prestazione, in esecuzione della DGC n. 113 del 10/03/2026 e dell'art. 3 della Convenzione, possono essere svolte per fasi da attivarsi, ai sensi dell'art. 7 comma 2 del decreto legislativo 36/2023, tramite provvedimenti motivati adottati con atto dirigenziale che

approva una Relazione Tecnica di congruità dell'offerta, l'impegno di spesa, lo schema di affidamento ed ogni altra documentazione necessaria;

poiché la società *in house* si configura quale manifestazione del potere di auto-organizzazione della Pubblica Amministrazione, attraverso un sistema di "delegazione interorganica", il Comune manterrà la titolarità delle funzioni, del coordinamento strategico e della pianificazione, nonché la responsabilità del controllo esercitando un'influenza decisiva sugli obiettivi strategici e sulle decisioni significative.

Vista altresì la coerenza delle attività oggetto di affidamento con gli obiettivi strategici e operativi del PIAO 2026 – 2028, approvato con Delibera di Giunta n. 32 del 27 gennaio 2026, in particolare rispetto al proseguimento dell'iter di approvazione del nuovo Piano Regolatore Generale, al fine di dotare la Città di uno strumento in grado di governare le trasformazioni in maniera efficace, flessibile e adattiva.

Ritenuto necessario procedere con urgenza all'affidamento delle attività in oggetto a soggetto idoneo e, pertanto, al fine di disporre per lo svolgimento di tali attività di un adeguato livello di competenze tecniche e specialistiche, nonché di esperienza nella gestione e progettazione di progetti complessi, in modo da poter raggiungere gli impegnativi obiettivi strategici fissati dall'Ente.

In attuazione di quanto sopra stabilito e della Convenzione richiamata, con nota del 12/03/2026 Prot. 1111, è stato richiesto ad Infratrasporti.To di presentare la propria offerta per l'affidamento della prestazione strumentale in parola, contenente dettagliata indicazione del programma di attività da svilupparsi in funzione della fornitura dei servizi richiesti, dei tempi fissati e delle relative condizioni, nonché degli strumenti e delle risorse che la stessa può mettere a disposizione della Città.

Con nota pervenuta il 31/03/2026 prot. n. 1463, allegata alla bozza del contratto approvato con la presente, la Società ha presentato il preventivo richiesto, contenente l'offerta tecnico-economica, l'indicazione delle attività e la relativa suddivisione in fasi attuative.

In data 02/04/2026 prot. n. 1503 la Città ha inviato nota di accettazione del suddetto preventivo.

Dato atto che:

l'offerta tecnico-economica, riferita alle attività di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno all'Ente è strutturata come segue:

- Fase A – 1. Proposta Tecnica del Progetto Definitivo
- Fase B – 2. Conferenza di Copianificazione e Progetto Definitivo
- Fase C – 3. Approvazione del Progetto Definitivo;

l'ammontare dei costi per lo svolgimento di tali attività, ricomprendente sia i costi diretti che indiretti da sostenere da parte di INFRA.TO, è pari a Euro 508.569,40 di cui € 408.649,20 per corrispettivo professionale, € 8.210,96 per spese forfettarie, ed € 91.709,24 per IVA, così suddiviso:

FASE A – 1. Proposta Tecnica del Progetto Definitivo: Euro 217.274,19, di cui Euro 174.941,60 per corrispettivo professionale, Euro 3.152,00 per spese forfettarie ed Euro 39.180,59 per IVA

FASE B – 2. Conferenza di Copianificazione e Progetto Definitivo: Euro 231.140,91, di cui Euro 185.188,80 per corrispettivo professionale, Euro 4.270,96 per spese forfettarie ed Euro 41.681,15 per IVA.

FASE C - 3. Approvazione del Progetto Definitivo: Euro 60.154,30, di cui Euro 48.518,80 per spese professionali, Euro 788,00 per spese forfettarie ed Euro 10.847,50 per IVA.

In ragione degli attuali stanziamenti di Bilancio sui capitoli del Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata, si ritiene possibile procedere con l'affidamento delle attività relative a tutte le 3 fasi sopra descritte, per un importo complessivo di Euro 416.860,16 oltre IVA al 22% di Euro 91.709,24 per complessivi Euro 508.569,40.

L'affidamento oggetto del presente provvedimento si attua nel rispetto di quanto previsto dall'art. 7 comma 2 del D. Lgs. n. 36/2023, che disciplina l'affidamento diretto a società *in house* di lavori, servizi e forniture ed in base al quale le stazioni appaltanti adottano per ciascun affidamento un provvedimento motivato in cui danno conto dei vantaggi per la collettività, delle connesse esternalità e della congruità economica della prestazione, anche in relazione al perseguimento di obiettivi di universalità, socialità, efficienza, economicità, qualità della prestazione, celerità del procedimento e razionale impiego di risorse pubbliche.

Nello specifico, in relazione a quanto disposto dalla norma richiamata e dall'art. 3 della Convenzione, è stata predisposta una relazione, allegata al presente provvedimento per formarne parte integrante (all. n. 1), in cui si illustrano i profili di congruità dell'intera prestazione indicata nel preventivo di Infratrasporti.To e pertanto anche dell'affidamento in oggetto.

In termini di sintesi, gli elementi sviluppati in tale relazione conducono alla conclusione che l'affidamento alla società *in house* dei servizi strumentali in oggetto, nella sua interezza, è in grado di assicurare il soddisfacimento dell'interesse pubblico della Città e della collettività che essa rappresenta, in quanto garantisce i migliori livelli di pianificazione, programmazione e sviluppo delle attività di pianificazione urbanistica, nonché una maggiore flessibilità grazie all'impegno coordinato delle relative risorse umane, alla condivisione dei rispettivi *know how* e all'attuazione di pratiche virtuose, oltre all'efficientamento delle risorse finanziarie ad essa dedicate.

Al presente provvedimento è inoltre allegato, a formarne parte integrante (all. n. 2), lo schema del contratto di affidamento, redatto sulla base dello schema-tipo di contratto approvato con la sopra richiamata deliberazione della G.C. n. 494 del 06/08/2024. Il contratto verrà stipulato previa esecutività del presente provvedimento.

Sulla base di quanto sopra esposto, al fine di avviare celermente le attività connesse al servizio richiesto, occorre con la presente procedere all'affidamento alla Società Infratrasporti.To S.r.l. delle attività previste nelle 3 fasi, come specificate nell'offerta tecnico-economica pervenuta in data 31/03/2026 sopra richiamata, e contestualmente approvare il relativo impegno di spesa, della somma pari a Euro 416.860,16, oltre IVA al 22% di Euro 91.709,24 per spese forfetarie per complessivi Euro 508.569,40, come risultante dal dettaglio economico-finanziario, così ripartiti secondo le seguenti annualità:

- anno 2026: importo pari ad € 367.553,36 più IVA 22% pari ad € 80.861,74 per un totale di € 448.415,10
- anno 2027: importo pari ad € 49.306,8 più IVA 22% pari ad € 10.847,50 per un totale di € 60.154,30

Dato pertanto atto che, ai sensi l'art. 192 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267:

- il fine del contratto che si intende perseguire è l'attivazione delle 3 fasi dell'affidamento della prestazione strumentale, come declinata nel preventivo della Società *in house* per l'attività di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno all'Ente, per la redazione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e del Progetto Definitivo della variante generale al PRG vigente.
- Il servizio strumentale, consistente nel supporto alla predisposizione di studi, analisi, attività di redazione grafica degli allegati tecnici della Variante Generale al PRG vigente, ai sensi della LR 56/77 e s.m.i., risulta in conformità con l'oggetto sociale di InfraTo;
- l'oggetto del contratto è l'affidamento alla società *in house* Infra.To s.r.l. delle attività di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno all'ente per la redazione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e del Progetto Definitivo della variante generale al PRG vigente;
- la forma e le clausole ritenute essenziali del contratto sono rinvenibili dallo schema di contratto approvato con la Deliberazione della Giunta Comunale n. 494 del 06 agosto 2024;
- la modalità di scelta del contraente è procedura di cui all'art. 7 comma 2 del Decreto Legislativo n. 36/2023, ovvero mediante affidamento alla propria società *in house* Infra.To.

Di dare atto che:

- la documentazione antimafia non è richiesta, ricorrendo la fattispecie di cui all'art. 83, comma 3, lett. a) del Codice Antimafia (D. Lgs. 159/2011 e ss.mm.ii.), in quanto il presente provvedimento è relativo a una società controllata dal Comune;
- il soggetto affidatario risulta regolare nei confronti di INPS e INAIL, come da certificazione DURC, INPS_49562181 con scadenza validità 19.06.2026

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- " Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- " Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- " Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 con particolare riferimento all'art. 7 comma 2 dello stesso Decreto;
- " Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- " Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- " Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1. di affidare, ai sensi dell'art. 7 comma 2 del D. Lgs. 36/2023, alla Società Infratrasporti.To S.r.l., società *in house* con sede in Torino, Corso Novara n. 96, Codice Fiscale e Iscrizione al registro delle Imprese di Torino n. 10319310016, in attuazione della convenzione approvata con la deliberazione della Giunta Comunale n. 494 del 06.08.2024, l'attività di servizio strumentale di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno al comune di Torino impegnato nella predisposizione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e del Progetto Definitivo fino all'entrata in vigore della variante generale al PRG vigente, quale servizio strumentale, per una spesa complessiva di Euro 508.569,40, IVA 22% compresa, ritenendo la Società stessa soggetto idoneo ad espletare le attività previste attinenti al servizio;
2. di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è l'arch. Daniela Cevrero, Dirigente del Servizio Nuovo Piano Regolatore;
3. di prendere atto della Relazione di valutazione della congruità economica allegata (all. n. 1), a firma del RUP, relativa all'intera prestazione, oggetto del presente provvedimento, in coerenza con quanto previsto dall'art. 7 comma 2 del D. Lgs. 36/2023;
4. di dare atto che, ai sensi dell'art. 192 del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, il presente provvedimento costituisce anche determinazione a contrattare, nei termini in premessa specificati;
5. di approvare lo schema di contratto allegato (all. 2), contenente l'offerta tecnico-economica presentata da Infra.To, da stipulare con la Società Infratrasporti.To. S.r.l., che definisce le

- modalità di prestazione del servizio e i rapporti finanziari tra le parti;
6. di impegnare la spesa di Euro 508.569,40, IVA 22% compresa di cui al punto 1), come da dettaglio economico finanziario;
 7. di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
 8. di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
 9. di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
 10. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Trasparente";

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 508.569,40, IVA 22% compresa per l'affidamento dell'attività di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno all'ente per la redazione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e del Progetto Definitivo della variante generale al PRG vigente, quale servizio strumentale, a favore della Società Infratrasporti.To S.r.l., società *in house* con sede in Torino, Corso Novara. 96, Codice Fiscale e Iscrizione al registro delle Imprese di Torino n. 10319310016 (CIG BB1F4E0A9D), secondo la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo e articolo	UEB	Scadenza obbligazione
448.415,10	2026	08	01	1	03	068300001002	125	31.12.2026
<i>Descrizione Capitolo e Articolo</i>			URBANISTICA - ACQUISTO DI SERVIZI - ATTIVITA' DI REVISIONE PRG - settore 125					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto Finanziario					
U.1.03.02.16.999			Altre spese per servizi amministrativi					

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo e articolo	UEB	Scadenza obbligazione
60.154,30	2027	08	01	1	03	068300001002	125	31.12.2027
<i>Descrizione Capitolo e Articolo</i>			URBANISTICA - ACQUISTO DI SERVIZI - ATTIVITA' DI REVISIONE PRG - settore 125					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto Finanziario					
U.1.03.02.16.999			Altre spese per servizi amministrativi					

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Emanuela Canevaro

OGGETTO: Contratto di affidamento, ai sensi dell'art. 7 comma 2 del D. Lgs. n. 36/2023, delle attività di servizio strumentale di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno al Comune di Torino impegnato nella predisposizione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e Progetto Definitivo fino all'entrata in vigore della variante generale al PRG vigente.

CIG n.

TRA

IL COMUNE DI TORINO, con sede in Torino, piazza Palazzo di Città n° 1, codice fiscale 00514490010, rappresentato ai fini del presente atto da Emanuela Canevaro, direttrice del Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata (d'ora in avanti "La Città" o "il Comune di Torino") – domicilio digitale PEC: urbanistica@cert.comune.torino.it

E

INFRATRASPORTI.TO S.r.l. società *in house* della Città di Torino, socio unico (in seguito denominata "Infra.To" o "Società" o l' "Affidatario"), con sede in Torino, Corso Novara, n. 96, c.a.p. 10152, capitale sociale interamente versato di Euro 217.942.216,00, Cod. Fisc. e .P.IVA n. 10318310016, iscritta nel Registro delle Imprese di Torino al n. 10319310016, in persona del suo Legale rappresentante Prof. Ing. Bernardino Chiaia, munito dei necessari poteri ai sensi degli artt. 12 e 14 dello Statuto sociale, e in forza della deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 29 luglio 2022, domicilio digitale infratrasportitosrl@legalmail.it

Congiuntamente "**le Parti**";

Premesso che:

con DGC n. 321 del 06/06/2023 l'Amministrazione ha approvato l'atto di indirizzo con il quale dichiara che intende procedere alla predisposizione del Progetto Preliminare del nuovo Piano Regolatore Generale, avvalendosi delle osservazioni e dei contributi espressi dalla Conferenza di Copianificazione e Valutazione, fissando gli indirizzi generali da perseguire;

a tal fine, è stato istituito, nell'ambito del Dipartimento Urbanistica ed Edilizia Privata, Divisione Urbanistica e Qualità dell'Ambiente Costruito, il Servizio denominato "Nuovo Piano Regolatore", a cui è affidato l'incarico di predisporre gli atti necessari all'approvazione del nuovo P.R.G. della Città di Torino;

con Deliberazione della Giunta Comunale n. 737 del 21 novembre 2023 è stata approvata la Convenzione tra la Città di Torino e la Città Metropolitana di Torino per l'assistenza tecnico-specialistica relativa allo studio geologico a supporto della variante di revisione del vigente PRG;

nel novembre del 2023 è stato sottoscritto l'Accordo tra la Città di Torino e il Politecnico di Torino per disciplinare la collaborazione tra le Parti finalizzata ad un programma di ricerca scientifica su temi urbanistici a supporto della redazione del Nuovo PRG;

con deliberazione della Giunta Comunale n. 494 del 06 agosto 2024, immediatamente esecutiva, è stato approvato lo schema di Convenzione, nonché lo schema di affidamento, tra il Comune di Torino e la società in house Infra.To s.r.l. a socio unico Comune di Torino, avente ad oggetto l'affidamento, in via non esclusiva, a Infra.To di servizi e prestazioni strumentali alle condizioni indicate nella Convenzione stessa, sottoscritta in data 30/09/2024 che qui integralmente si richiama quale parte integrante e sostanziale dell'affidamento (art 3 Convenzione);

con propria Deliberazione n. 92 del 25/02/2025 la Giunta Comunale ha approvato l'atto di indirizzo per l'affidamento alla società in house Infra.to s.r.l. delle attività di supporto tecnico alla redazione degli elaborati per la predisposizione del Progetto Preliminare;

con Determinazione Dirigenziale n. 2137 del 10 aprile 2025 è stato approvato il suddetto affidamento alla società in house Infra.to s.r.l., suddiviso in 3 fasi, in ragione degli stanziamenti di Bilancio e nei limiti degli obiettivi del PdO 2025 dell'Ente;

in data 11 aprile 2025 prot. 1340 è stato sottoscritto tra le parti il contratto di affidamento della fase 1 e in data 07/08/2025 prot 2848, l'integrazione del suddetto contratto per l'attivazione delle fasi 2 e 3 con conclusione al 30 marzo 2026;

il Progetto Preliminare del nuovo Piano Regolatore è stato adottato dal Consiglio Comunale con propria deliberazione n. 123 del 16 marzo 2026.

Dato atto che:

con Delibera di Giunta n. 32 del 27 gennaio 2026 è stato approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2026 – 2028, ai sensi dall'art. 6 del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito in legge 6 agosto 2021, n. 113, nell'ambito del quale l'Amministrazione ha inserito tra i suoi obiettivi strategici il proseguimento dell'iter di approvazione del Nuovo Piano Regolatore;

la Città non dispone di risorse umane sufficienti e di adeguata professionalità per la redazione della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e della complessiva documentazione costituente il Progetto Definitivo del nuovo PRG, nei tempi previsti dal PIAO, come dimostrato anche dai risultati dell'attività ricognitiva espletata nell'ambito della struttura dell'Ente (nota prot. 00000521 del 18/02/2026), per cui non sono stati individuati soggetti disponibili per l'attività in oggetto;

con DGC n. 113 del 10/03/2026 l'Amministrazione ha individuato nella propria società *in house* Infra.To s.r.l. il soggetto idoneo, in quanto in grado di assicurare un elevato risultato delle prestazioni e celerità nell'assolvimento degli incarichi, cui affidare un nuovo servizio strumentale di supporto tecnico-operativo alla Città, oggetto del presente contratto.

Considerato che, in esecuzione della stessa DGC n. 113 del 10/03/2026 e della Convenzione in essere tra la Città e Società, ai sensi dell'art. 7 comma 2 del Codice dei Contratti, le attività costituenti la prestazione strumentale richiesta ad Infra.To, possono essere svolte per fasi, individuate ed attivate anche tramite singoli e specifici affidamenti in ragione degli stanziamenti di Bilancio e nei limiti degli obiettivi del PIAO 2026 – 2028 dell'Ente;

la prestazione strumentale in oggetto:

- è finalizzata al raggiungimento dell'obiettivo contenuto nel "Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2026 – 2028, ai sensi dall'art. 6 del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito in legge 6 agosto 2021, n. 113", approvato con Delibera di Giunta n. 32 del 27 gennaio 2026;
- è finanziata con stanziamenti di Bilancio 2026 e 2027 al capitolo 068300001002 "Urbanistica - acquisto di servizi - attività di revisione PRG";

con nota del 12/03/2026 Prot. 1111, è stato richiesto ad Infra.To di presentare la propria offerta per l'affidamento della complessiva prestazione strumentale, contenente dettagliata indicazione del programma di attività da svilupparsi in funzione della fornitura dei servizi richiesti, dei tempi fissati e delle relative condizioni, nonché degli strumenti e delle risorse che la stessa può mettere a disposizione della Città;

in data 26/03/2026 prot. 1370 Infra.To ha presentato la proposta tecnico-economica, relativa all'intera prestazione richiesta, suddivisa in fasi operative come segue:

- Fase A – 1. Proposta Tecnica del Progetto Definitivo;
- Fase B – 2. Conferenza di copianificazione e Progetto Definitivo;
- Fase C – 3. Approvazione ed entrata in vigore del Progetto Definitivo;

in data 30/03/2026 prot. 1443 il Comune di Torino ha richiesto l'integrazione della suddetta proposta tecnico-economica con le figure professionali mancanti rispetto alla richiesta effettuata;

in data 31/03/2026 prot. 1463 Infra.To ha presentato la proposta tecnico-economica integrata come da richiesta del Comune di Torino (Allegato 1), suddivisa delle fasi operative su citate;

in data 02/04/2026 prot. 1503 il Comune di Torino ha comunicato ad Infra.To l'accettazione del suddetto preventivo (Allegato 2);

con Determinazione Dirigenziale n. del 02/04/2026 è stato approvato il presente affidamento, relativo all'intera prestazione suddivisa in 3 fasi come sopra elencate;

il RUP è l'arch. Daniela Cevrero, Dirigente del Servizio Nuovo Piano Regolatore.

TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO

le Parti convengono quanto segue:

Art. 1 - Oggetto

1.1 Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

1.2 Il Comune di Torino, ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023 art. 7 comma 2, affida a Infra.To s.r.l. a socio unico, società in *house providing* (nel seguito per brevità anche "Infra.To" o "affidatario"), che accetta, il servizio strumentale, suddiviso in 3 fasi, come definito e disciplinato al seguente articolo 2, di supporto tecnico-operativo al gruppo di lavoro interno al Comune di Torino impegnato nella predisposizione degli elaborati della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo, a

seguito dell'accoglimento di osservazioni, pervenute durante la fase di evidenza pubblica, ai sensi dei disposti della LR 56/77 e s.m.i., e del Progetto Definitivo della variante generale al PRG vigente (di seguito "il Servizio") a seguito di pareri, richieste e contributi della seconda Conferenza di copianificazione e valutazione, fino all'entrata in vigore dello stesso, alle condizioni che seguono.

1.3 Il presente Contratto, ha ad oggetto il servizio strumentale di cui al precedente punto 1.2, in coerenza con l'oggetto sociale di Infra.To di cui all'art. 1 punto 1.2 lett. k) "*supporto all'attività di pianificazione urbanistica, avendo riguardo alle specifiche competenze di Infra.To*" della Convenzione, e in ragione delle capacità della società *in house* di garantire il miglioramento nel soddisfacimento degli obiettivi generali di maggiore efficienza, efficacia ed economicità dell'azione dell'Ente;

1.4 Detto Servizio dovrà essere svolto alle condizioni che seguono:

- il Comune, attraverso il RUP, mantiene sulle attività oggetto di affidamento la titolarità delle funzioni, del coordinamento strategico e della pianificazione, nonché la responsabilità del controllo, esercitando un'influenza decisiva sugli obiettivi strategici e sulle decisioni significative;
- trattandosi di mero supporto tecnico al gruppo di lavoro interno, finalizzato alla redazione della Proposta Tecnica del Progetto Definitivo e del Progetto Definitivo della variante generale al PRG vigente, il Comune deciderà, inoltre, l'articolazione dei contenuti degli elaborati prodotti in funzione delle proprie linee di mandato;
- Infra.To dovrà utilizzare la propria strumentazione informatica per l'espletamento dell'incarico, mentre il Comune metterà a disposizione di Infra.To i dati da elaborare già in proprio possesso;
- qualora si rendesse necessario, Infra.To dovrà reperire ulteriori dati finalizzati alla definizione degli approfondimenti necessari all'espletamento del servizio oggetto del contratto;
- i dati e le analisi effettuate da altri soggetti saranno trasmessi ad Infra.To via via che il Comune li riceverà dai soggetti terzi e dovranno essere recepiti ed integrati nelle analisi ed elaborazioni oggetto della prestazione richiesta;
- tutti i prodotti derivanti dall'attuazione del presente incarico, i diritti patrimoniali di proprietà intellettuale sui risultati derivanti dall'attività svolta, nonché i materiali utilizzati in esecuzione dello stesso, sono di proprietà piena ed esclusiva del Comune di Torino, ad Infra.To è riconosciuto il diritto di citazione dell'attività;
- la documentazione oggetto del Servizio, ivi compresa quella predisposta da soggetti terzi, dovrà essere consegnata sia in formati digitali "aperti", in particolare le elaborazioni grafiche in formato vettoriale *shapefile* (non in formato CAD: dxf o dwg) con sistema di riferimento, ai sensi della L.R. 21/2017, UTM-WGS84 fuso 32N (EPSG 32632), sia nel formato pdf/A. Nel dettaglio la redazione della documentazione dovrà scrupolosamente attenersi alle indicazioni di cui alla DGR n. 1-2681 del 29 dicembre 2020 relativa a "Urbanistica senza carta".

Art. 2 – Modalità di esecuzione

- 2.1** L’Affidatario si impegna ad eseguire il Servizio a regola d’arte, rispettando tutte le normative vigenti e comunque applicabili al servizio affidato, ivi compresi gli aggiornamenti e le nuove discipline afferenti all’oggetto dell’affidamento. In particolare, l’Affidatario mette a disposizione il Team di lavoro composto da risorse tecniche specialistiche, come indicato nell’offerta allegata e di cui al successivo art. 6.
- 2.2** Nell’ambito delle attività affidate, tenuto conto delle specifiche competenze possedute da Infra.To, quest’ultima potrà avvalersi di soggetti esterni, selezionati ai sensi di legge, in possesso di specifica expertise, assicurandone il coordinamento con il Comune di Torino e se del caso, previa richiesta della Città, garantendo la partecipazione di questi a incontri e riunioni, e la continuità dell’attività durante tutto il periodo di validità del presente contratto.
- 2.3** Qualora, durante il processo di redazione ed approvazione della Variante generale al PRG vigente, emergessero necessità di ulteriori attività di elaborazioni, analisi e approfondimenti che richiedessero l’implementazione delle professionalità messe a disposizione da Infra.To e previste nel presente contratto, il Comune di Torino potrà avanzare apposita richiesta di estensione del presente contratto con il conseguente aggiornamento del suo valore economico.
- 2.4** Per l’espletamento dell’incarico Infra.To dovrà utilizzare la propria strumentazione informatica, mentre gli operatori GIS potranno garantire lo svolgimento dell’incarico utilizzando per tutta la durata dell’incarico, i locali messi a disposizione nella sede di via Meucci 4 presso il Servizio Nuovo Piano Regolatore;
- 2.5** L’attività affidata sarà suddivisa secondo le seguenti fasi operative:

Fase A – 1. Proposta Tecnica del Progetto Definitivo;

1. modifica ed integrazione degli elaborati costituenti il Progetto Preliminare con supporto all’attività di analisi, approfondimenti ed elaborazioni, con relative relazioni e restituzioni grafiche tramite sistemi GIS, sia urbanistiche che ambientali;
2. nell’ambito del processo di VAS: approfondimenti delle analisi ed elaborazioni già contenute nel Rapporto Ambientale, nelle schede delle aree di trasformazione e nel Piano di monitoraggio, in relazione alle specifiche richieste e/o osservazioni che dovessero pervenire in fase di pubblicazione dai Soggetti con Competenza Ambientale, per procedere con la fase di Valutazione ai sensi del DLgs 152/06 e s.m.i.;
3. modifica e/o integrazione della relazione di compatibilità acustica, predisposta ai sensi della normativa regionale in materia di inquinamento acustico, a firma di un tecnico competente, ai sensi dell’art. 2, commi 7 e 8 della legge 447/95;
4. produzione degli elaborati costituenti la Proposta Tecnica del Progetto Definitivo di PRG, come previsti dall’art. 14 e richiamati della LR 56/77 e s.m.i, e secondo le indicazioni di cui alla DGR n. 1-2681 del 29 dicembre 2020 relativa a “Urbanistica senza carta”;

5. supporto alla redazione delle Linee Guida attuative, in coerenza con le Norme di Attuazione del Progetto Preliminare della Variante Generale al PRG vigente, relative ai seguenti temi:
 - Politiche dell’Abitare;
 - Forestazione Urbana;
 - Servizi Ecosistemici.
6. supporto giuridico-amministrativo per la valutazione sotto il profilo giuridico del corpo normativo;
7. eventuale attività di supporto tecnico-operativo, per l’adeguamento degli elaborati costituenti la Proposta Tecnica del Progetto Definitivo, a seguito della condivisione dei contenuti con i soggetti istituzionali interessati dal procedimento per l’approvazione, ai sensi della LR 56/77 e s.m.i.

Al completamento della Fase A.1, su indirizzo della Città, sarà predisposta e consegnata la documentazione relativa alla Proposta Tecnica del Progetto Definitivo della Variante Generale al del Piano Regolatore Generale come prevista all’art. 14 della L.R. 56/77 e s.m.i. e secondo le indicazioni di cui alla DGR n. 1-2681 del 29 dicembre 2020 relativa a “Urbanistica senza carta”.

Fase B – 2. Conferenza di copianificazione e Progetto Definitivo:

1. assistenza tecnica durante lo svolgimento della Conferenza copianificazione e valutazione, finalizzata al supporto nella produzione di eventuali attività di analisi, approfondimenti ed elaborazioni, con relative relazioni e restituzioni grafiche tramite sistemi GIS, sia urbanistiche che ambientali, che venissero in tale sede richieste;
2. modifica ed integrazione degli elaborati costituenti la Proposta Tecnica del Progetto Definitivo come da verbale di chiusura della Conferenza di copianificazione e valutazione e relativa determinazione regionale;
3. nell’ambito del processo di VAS: approfondimenti delle analisi ed elaborazioni già contenute nel Rapporto Ambientale, nelle schede delle aree di trasformazione e nel Piano di monitoraggio, che si rendessero necessarie per l’ottenimento del parere motivato ai sensi del D.Lgs 152/2006 e s.m.i. e di aggiornamento degli elaborati a seguito dello stesso;
4. eventuale modifica e/o integrazione della relazione di compatibilità acustica, predisposta ai sensi della normativa regionale in materia di inquinamento acustico, a firma di un tecnico competente, ai sensi dell’art. 2, commi 7 e 8 della legge 447/95;
8. eventuali modifiche/integrazioni delle Linee Guida attuative, in coerenza con le Norme di Attuazione del Progetto Preliminare della Variante Generale al PRG vigente, relative ai seguenti temi:
 - Politiche dell’Abitare;
 - Forestazione Urbana;
 - Servizi Ecosistemici.

5. supporto giuridico-amministrativo per la valutazione sotto il profilo giuridico del corpo normativo.

Al completamento della Fase B.2 sarà predisposta e consegnata la documentazione relativa al Progetto Definitivo della Variante Generale al Piano Regolatore Generale come prevista dall'art. 14 e richiamati della LR 56/77 e s.m.i. e secondo le indicazioni di cui alla DGR n. 1-2681 del 29 dicembre 2020 relativa a "Urbanistica senza carta".

Fase C – 3. Approvazione ed entrata in vigore del Progetto Definitivo:

nel corso della presente fase saranno effettuate eventuali integrazioni richieste dal Comune e l'adeguamento degli elaborati del Progetto Definitivo e delle Linee Guida attuative a seguito della condivisione dei contenuti con i soggetti istituzionali interessati dal procedimento per l'approvazione, ai sensi della LR 56/77 e s.m.i.

Al termine della Fase C.3 sarà consegnata la revisione dei documenti del Progetto Definitivo, come sopra descritto, adeguati in funzione del confronto con il Comune di Torino e dei feedback ricevuti dai soggetti istituzionali interessati coinvolti nel procedimento per l'approvazione, ai sensi della LR 56/77 e s.m.i. e dei relativi file aggiornati e secondo le indicazioni di cui all'art. 1 comma 4 e di cui alla DGR n. 1-2681 del 29 dicembre 2020 relativa a "Urbanistica senza carta".

- 2.6** Nel caso di esigenze sopravvenute, il Comune di Torino si riserva la facoltà di richiedere ulteriori e diverse attività, comunque afferenti all'oggetto del presente Contratto come sopra descritto, le cui modalità dovranno essere concordate dalle Parti nel rispetto della buona fede contrattuale e nei limiti degli stanziamenti di bilancio dell'Ente.
- 2.7** Le attività oggetto del Servizio costituiscono approfondimenti e modifiche/integrazioni dei contenuti e degli elaborati del Progetto Preliminare (PP), adottato con DCC n. 123 del 16/03/2026, pertanto il Comune si impegna a fornire ad Infra.To, per quanto necessario all'espletamento del Servizio:
- documenti e atti del Comune di Torino;
 - dati e informazioni in possesso dell'Ente;
 - documentazione prodotta da soggetti terzi.
- 2.8** Le attività si articolano in fasi e secondo il cronoprogramma contenuti nell'allegata proposta tecnico-economica presentata da Infra.To e nel rispetto dei tempi previsti nella stessa (Allegato 1).
- 2.9** Infra.To deve uniformarsi agli ordini di servizio e alle istruzioni e prescrizioni impartite dal RUP.
- 2.10** Le attività dovranno essere svolte in collaborazione e coordinamento con gli Uffici della Città, che esercita attività di vigilanza e controllo sull'esecuzione delle attività e dei servizi affidati.
- 2.11** Il RUP monitora l'andamento delle attività con il gruppo di lavoro e con cadenze dallo stesso prestabilite e nel rispetto del cronoprogramma allegato.
- 2.12** Il Comune, anche al fine di agevolare la collaborazione e il coordinamento delle attività affidate, mette a disposizione del team di lavoro, alcuni dei locali posti al 6° piano della sede comunale di via Meucci 4, da utilizzarsi secondo le istruzioni impartite dal RUP.

2.13 In caso di contrasto, le Parti concordano sulla prevalenza di quanto prescritto nel presente contratto rispetto alla proposta tecnico-economica.

2.14 Il Comune provvederà a richiedere, a propria cura e spese, e, ove richiesto, con l'eventuale supporto tecnico di Infra.To, ogni autorizzazione, licenza, nulla osta, verifica o parere di competenza che dovessero risultare necessari per le attività oggetto di affidamento.

Art. 3 - Durata

3.1 La durata del presente Contratto è di 454 giorni naturali consecutivi dalla sottoscrizione del presente contratto, e comunque non oltre il 30/06/2027, fatte salve la possibilità delle Parti di concordarne congiuntamente la modifica e l'insorgenza di eventuali cause di forza maggiore od eventi e cause di ritardo non dipendenti dalla responsabilità delle Parti, incidenti sulle condizioni necessarie per il rispetto dei termini del cronoprogramma medesimo.

3.2 Le Parti, ai sensi dell'art. 17 comma 8 del D. lgs. 36/2023, si danno atto che, nelle more della formalizzazione dell'affidamento, in considerazione della necessità di completare le attività affidate nei termini su indicati e dei tempi dettati dagli obiettivi strategici dell'Ente e contenuti nel PIAO 2026-2028, Infra.To ha avviato l'esecuzione di attività propedeutiche allo svolgimento del Servizio, finalizzate a costituire il team di lavoro e raccogliere i dati e documenti da elaborare.

3.3 Ogni modifica al termine ultimo dovrà essere autorizzata dal Comune, tramite il RUP.

Art. 4 – Attività di coordinamento

4.1 Il Comune è responsabile delle attività strategiche di supervisione, di impulso e di verifica delle attività svolte da Infra.To.

4.2 Il Comune manterrà il coordinamento strategico, la pianificazione e la programmazione complessiva delle attività oggetto di affidamento, fornendo indicazioni ad Infra.To per la loro implementazione e costante evoluzione.

4.3 Tutta la documentazione prodotta da Infra.To in nome e per conto del Comune dovrà essere predisposta in stretto coordinamento con le competenti funzioni del Comune ed approvata dal Comune stesso.

4.4 Le Parti si impegnano a segnalare tempestivamente ogni criticità che possa incidere sull'esecuzione delle attività, ivi compresa l'insorgenza di eventuali controversie giudiziali o stragiudiziali.

Art. 5 – Corrispettivo e modalità di pagamento

- 5.1** Le Parti convengono che il corrispettivo delle attività del presente contratto è determinato in € 408.649,20 (quattrocentottomilaseicentoquarantanove/venti) oltre IVA al 22% pari a € 91.709,24 (novantunomilasettecentonove/ventiquattro), € 8.210,96 (ottomiladuecentodieci/novantasei) di spese forfettarie, per un importo complessivo di € 508.569,40 (cinquecentottomilacinquecentosessantanove/quaranta), in relazione all'offerta tecnico-economica presentata da Infra.To in data 31/03/2026 prot. 1463 (Allegato 1).
- 5.2** Il corrispettivo, è stato ritenuto congruo, come da relazione di congruità allegata alla determinazione dirigenziale n..... del 02/04/2026.
- 5.3** La copertura dei costi sopra riportati è assicurata dalle risorse di bilancio stanziare dalla Città.
- 5.4** La Città di Torino con Determinazione Dirigenziale n.del 02/04/2026 ha impegnato la somma di 408.649,20 (quattrocentottomilaseicentoquarantanove/venti) oltre IVA al 22% pari a € 91.709,24 (novantunomilasettecentonove/ventiquattro), € 8.210,96 (ottomiladuecentodieci/novantasei) di spese forfettarie, per un importo complessivo di € 508.569,40 (cinquecentottomilacinquecentosessantanove/quaranta).
- 5.5** Il corrispettivo sarà pagato su presentazione delle fatture, secondo gli importi delle singole fasi, come ripartite nel preventivo allegato, e ricalcolati secondo le attività effettivamente svolte al termine delle fasi stesse, previa verifica del RUP.
- 5.6** I pagamenti delle fatture saranno effettuati entro 30 giorni dal ricevimento della fattura riferita alle attività espletate e dovranno essere effettuati a mezzo bonifico bancario sul conto corrente indicato da Infra.To.
- 5.7** I termini di pagamento si intendono rispettati con la trasmissione del mandato alla Tesoreria comunale.
- 5.8** La fatturazione a saldo dovrà avvenire, previa autorizzazione da parte del RUP che valuterà l'esatta esecuzione del servizio affidato.
- 5.9** La fattura dovrà riportare espressamente nell'oggetto il CIG e il numero di contratto.
- 5.10** Le fatture elettroniche dovranno essere emesse in regime di *split payment* ai sensi della normativa vigente. A tal fine, si indica il codice B12YWH.
- 5.11** In caso di insorgenza di un contrasto in ordine alla rendicontazione delle attività e relativi costi le Parti si impegnano a confrontarsi e risolvere tempestivamente e bonariamente i c.d. contrasti.

Art. 6 – Team di lavoro e Referenti

- 6.1** Il team di lavoro è costituito dalle risorse tecniche specialistiche, come indicate da Infra.To nella propria Proposta tecnica-economica impegnate per tutta la durata del contratto.
- 6.2** Infra.To, per quanto su indicato all'art. 2.2, potrà altresì avvalersi di soggetti esterni dotati di specifica expertise, coordinandone le attività nei confronti del Comune.

- 6.3** Per le specifiche attività affidate dovranno essere nominati da entrambe le parti specifici referenti tecnici per ciascuna attività della commessa.
- 6.4** Il RUP nonché Referente per il Comune di Torino è l'arch. Daniela Cevrero.
- 6.5** Il Referente designato da Infra.To per la gestione delle attività oggetto del presente Contratto è l'arch. Fabio Bolognesi, Dirigente responsabile dell'Area "Pianificazione Coordinamento Esecuzione Appalti".
- 6.6** Infra.To si impegna a far sottoscrivere ai soggetti esterni componenti il gruppo di lavoro apposite dichiarazioni di incompatibilità e conflitto di interesse relativamente all'attività da svolgere.

Art. 7 – Riservatezza e trattamento dei dati

Considerata l'importanza strategica per il Comune di Torino dell'attività da espletare e la delicatezza delle informazioni e dei dati da trattare nell'ambito dell'attività oggetto dell'affidamento, considerati confidenziali, Infra.To sarà tenuta all'obbligo della riservatezza, per tutta la durata del contratto e fino a quando il Progetto Definitivo non sarà approvato dal Consiglio Comunale. In particolare, sarà vincolata a:

- non rivelare a terzi e non utilizzare, né in tutto né in parte, direttamente o indirettamente, in qualsivoglia forma, per motivi che non siano attinenti all'esecuzione del presente affidamento, qualsiasi informazione relativa a fatti o documenti che vengano messi a disposizione o di cui si venga comunque a conoscenza durante il lavoro oggetto di incarico;
- impiegare ogni mezzo idoneo e porre in essere ogni e qualsiasi atto o attività ragionevolmente necessari, al fine di garantire che le informazioni confidenziali non siano liberamente accessibili a terzi;
- non duplicare, copiare, riprodurre, registrare, diversamente rappresentare o mostrare a terzi, salve le necessità che discendano dall'esecuzione della prestazione richiesta, o salvo consenso espresso da parte del Comune, con ogni e qualunque mezzo a tali fini idoneo, in tutto o in parte, files, atti, documenti, elenchi, note, disegni, schemi, immagini, corrispondenza e/o ogni altro materiale contenente una o più informazioni confidenziali.

- 7.1** È fatto altresì divieto a Infra.To di servirsi delle prestazioni svolte in esecuzione del presente affidamento allo scopo di referenza nell'ambito di pubblicazione di articoli, interviste o altro a ciò inerente, a meno che non ottenga esplicita preventiva autorizzazione scritta.
- 7.2** In caso di inosservanza degli obblighi di cui al presente articolo sarà applicata la risoluzione immediata dell'affidamento, fermo restando il diritto al risarcimento per gli eventuali danni subiti dalla Città.
- 7.3** Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio sulla Protezione dei Dati n. 2016/679/UE (di seguito "Normativa Privacy"), in conformità con le disposizioni sancite dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., le Parti convengono che i dati personali acquisiti a qualsiasi titolo al momento della sottoscrizione del presente Contratto e

successivamente nel corso dell'esecuzione dello stesso saranno trattati, con modalità manuali e/o automatizzate, in modo lecito, nel rispetto dei principi di correttezza e di riservatezza al fine di poter dare attuazione al presente Contratto, nonché nel rispetto di adeguate misure di sicurezza e di protezione dei dati. A tale riguardo, le Parti si danno atto di essere reciprocamente dotate, *inter alia*, di dispositivi e sistemi di sicurezza idonei a proteggere i dati personali in proprio possesso, ivi compresi i dati personali reciprocamente acquisiti, contro i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

- 7.4** Per dati personali (di seguito "dati") deve intendersi qualsiasi informazione relativa a persona fisica identificata o identificabile, direttamente o indirettamente, attraverso un elemento identificativo come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, nome, numero di identificazione, identificativo *on line*.
- 7.5** Potranno essere comunicati a terzi in adempimento di obblighi previsti da leggi e regolamenti, dalle disposizioni convenzionali che regolano i rapporti tra le Parti, nonché nell'ambito dell'ordinario svolgimento dell'attività economica oggetto del presente atto.
- 7.6** Il conferimento dei dati sopra indicati è indispensabile per consentire alle Parti di provvedere a tutti gli adempimenti che, a norma di legge e di contratto, si rendono necessari per l'instaurazione, la prosecuzione e la corretta gestione del rapporto contrattuale.
- 7.7** La firma del presente contratto comporta l'accettazione al conferimento e al trattamento dei dati.
- 7.8** Le Parti dichiarano di aver preso visione di quanto sopra esposto.
- 7.9** Il Titolare del trattamento dei dati è, per i dati di rispettiva competenza:
- la Città di Torino, Piazza Palazzo di Città 1, 10122 Torino - Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) della Città di Torino è contattabile all'indirizzo email: rpd-privacy@comune.torino.it;
 - Infra.To (infrato@infrato.it o pec infratrasportitosrl@legalmail.it) - Responsabile della protezione dei dati di Infra.To è SPAZIOTTANTOTTO S.r.l., P.IVA 08283280017, con sede legale in Corso Ferrucci 77/9 – 10138 Torino (TO) - dpo@infrato.it

Art. 8 – Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari

- 8.1** Il presente affidamento è comunicato alla Banca dati nazionale dei contratti pubblici attraverso le piattaforme telematiche di cui all'articolo 25 del Codice.
- 8.2** Vista la Determinazione ANAC n. 4/2011, aggiornata con Delibera n. 585 del 19 dicembre 2023 e la FAQ n. D7 di ANAC nel Portale dedicato alla digitalizzazione dei contratti pubblici, per il presente affidamento *in house* è acquisito un CIG al fine di garantire l'identificazione univoca della procedura di affidamento ed il suo monitoraggio, pubblicità e trasparenza, nonché l'adempimento degli obblighi contributivi.

- 8.3** Resta ferma l'osservanza della normativa sulla tracciabilità per la società *in house* Infra.To, quando la stessa affida appalti a terzi, rivestendo in tal caso la qualifica di stazione appaltante.
- 8.4** Infra.To si obbliga ad assumere a proprio carico tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, ad osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti.

Art. 9 – Garanzie e assicurazioni

- 9.1** Infra.To si assume ogni responsabilità civile, penale e amministrativa direttamente dipendente dallo svolgimento delle attività affidate con il presente Contratto, o derivante dalle omissioni in merito agli obblighi contrattualmente assunti.
- 9.2** Infra.To è titolare della polizza n. 370408757 a copertura dei rischi inerenti all'esercizio dell'attività professionale con scadenza il 31/12/2026, rinnovabile annualmente, con copertura massima superiore al valore del contratto, a cui si fa riferimento per la prestazione in oggetto.
- 9.3** Il Comune di Torino esonera l'Affidatario dalla prestazione della garanzia definitiva ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023, art. 53 co. 4.

Art. 10 – Penali

- 10.1** In caso di inadempimento, o parziale inadempimento, degli obblighi contrattuali assunti a valere sulla fase oggetto del presente contratto, tale da comportare una prestazione non regolare a giudizio del RUP, potranno essere irrogate a carico di Infra.To delle penali da ritardo nella misura giornaliera dello 0,5 per mille dell'ammontare netto contrattuale complessivo.
- 10.2** L'applicazione delle penali sarà preceduta da regolare contestazione scritta da parte del RUP, anche a mezzo di Posta Elettronica Certificata (PEC), rilevante l'inadempimento. Infra.To avrà la facoltà di presentare le proprie controdeduzioni entro e non oltre cinque giorni dalla notifica. Trascorso tale termine ed in mancanza di accoglimento del ricorso, il Comune di Torino provvederà al recupero delle penali mediante deduzione di pari importo sui corrispettivi in pagamento.
- 10.3** L'importo delle penali non potrà superare il limite del 10% dell'importo contrattuale.

Art. 11 – Risoluzione

- 11.1** Fermo restando quanto previsto all'art. 12 della Convenzione, il termine di esecuzione del presente affidamento è considerato termine essenziale ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1457 c.c.

- 11.2** Il Comune di Torino pertanto ha diritto alla risoluzione del Contratto in caso di mancata esecuzione dell'affidamento nel termine ritenuto essenziale ai sensi dell'art. 1457 c.c.
- 11.3** Il Comune di Torino risolve il Contratto qualora nei confronti di Infra.To sia intervenuto un provvedimento definitivo che dispone l'applicazione di una o più misure di prevenzione di cui al codice delle leggi antimafia e delle relative misure di prevenzione, di cui al D.Lgs. n. 159/2011 e s.m.i., ovvero sia intervenuta una sentenza di condanna passata in giudicato per i reati di cui al Libro II, Parte V, Titolo IV, Capo II del D.Lgs. n. 36/2023.
- 11.4** Il Contratto può inoltre essere risolto, su proposta motivata del RUP, per grave inadempimento delle obbligazioni contrattuali da parte di Infra.To, sospensione ingiustificata delle attività, inottemperanza ingiustificata a direttive del Comune di Torino, tali da compromettere la buona riuscita delle prestazioni. La risoluzione è comunicata a mezzo PEC.
- 11.5** Qualora l'esecuzione delle prestazioni sia ritardata per negligenza di Infra.To rispetto alle previsioni del presente contratto, il RUP può assegnare un termine di 10 (dieci) giorni, entro il quale eseguire le prestazioni. Scaduto il termine assegnato e redatto il processo verbale in contraddittorio, qualora l'inadempimento permanga, il Comune di Torino risolve il contratto, con atto scritto comunicato a mezzo PEC ad Infra.To, fermo restando il pagamento delle penali.
- 11.6** E' vietata la cessione totale o parziale del Contratto, pena la risoluzione dello stesso.
- 11.7** In tutti i casi di risoluzione del Contratto, Infra.To ha diritto soltanto al pagamento delle prestazioni relative ai servizi regolarmente eseguiti.

Art. 12 – Rinvio e allegati

- 12.1** Per tutto quanto qui non previsto si rinvia alla Convenzione sottoscritta tra le Parti di cui in premessa.
- 12.2** Sono allegati al presente Contratto, e ne costituiscono parte integrante e sostanziale:
- Allegato 1 – Proposta tecnico-economica Infra.To e Cronoprogramma attività
 - Allegato 2 – Nota del Comune di Torino per accettazione preventivo

Art. 13 – Foro Competente

- 13.1** Il presente affidamento è regolato dalla legge italiana. Ogni controversia derivante dall'esecuzione dell'appalto sarà di esclusiva competenza del Foro di Torino.

Art. 14 – Registrazione e spese

- 14.1** Il presente Contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso, non avendo per oggetto prestazioni a contenuto patrimoniale, ai sensi dell'articolo 4 della Tariffa parte II allegata al DPR 131/86.
- 14.2** Tutte le spese e i diritti del presente contratto, inerenti e conseguenti, ivi comprese le spese di bollo, imposte e tasse relative alla sua completa esecuzione, sono a carico di Infra.To.

Sottoscritto con firma digitale.

Per Infratrasporti.To S.R.L.

Il Presidente e Amministratore Delegato

Per Comune di Torino

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. All.1)_Relazione_congruità_economica-2026-signed.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento